



nötsch

IM GAILTAL



MITTEILUNGSBLATT DER MARKTGEMEINDE NÖTSCH IM GAILTAL | JAHRGANG NR. 52 | FOLGE 209 | DEZEMBER 2025

■ Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend!

Die Winterzeit lädt uns ein, innezuhalten, das Jahr Revue passieren zu lassen und neue Kraft für die kommenden Monate zu schöpfen. Während das Jahresende naht, blicken wir mit Stolz auf ein erfolgreiches Jahr zurück und schauen voller Zuversicht einem ebenso produktiven und erfüllenden Jahr 2026 entgegen.



Im Namen der Marktgemeinde möchte ich allen engagierten Bürgerinnen und Bürgern herzlich danken, die sich in unseren Vereinen, Körperschaften, Feuerwehren und Organisationen in Nötsch im Gailtal einbringen. Durch Ihr Engagement und auch durch die zahlreichen Veranstaltungen, die Sie organisieren, wird das Miteinander gestärkt und die Lebensqualität in unserer Gemeinde nachhaltig geprägt.

Seit Kurzem können österreichische Staatsbürger die ID Austria (Handysignatur) direkt bei uns am Gemeindeamt beantragen und ausstellen lassen. Für die Ausstellung benötigen Sie einen gültigen Reisepass oder Personalausweis. Bitte vereinbaren Sie vorab telefonisch einen Termin, damit wir Ihnen den Vorgang rasch und unkompliziert ermöglichen können.

Während der Weihnachtsfeiertage vom 24. Dezember 2025 bis zum 6. Januar 2026 ist das Gemeindeamt an Werktagen von 08:00 bis 12:00 Uhr im Rahmen eines Journaldienstes besetzt. In dringenden Anliegen stehen wir Ihnen in diesem Zeitraum gerne zur Verfügung. Am 24. Dezember 2025 sowie am 31. Dezember 2025 bleiben das Gemeindeamt und die Post-Partner-Stelle geschlossen.

Der gesamte Gemeinderat und alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Marktgemeinde wünschen Ihnen ruhige, besinnliche Weihnachtstage im Kreise Ihrer Liebsten und ein neues Jahr voller Freude, Erfolg und unvergesslicher Augenblicke.

*Ihr Bürgermeister
Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger*

■ Stellenausschreibung: Kunstinteressierte Unterstützung gesucht!

Der **Verein des Nötscher Kreises** sucht eine engagierte, kunstinteressierte Person, die uns tatkräftig bei den Ausstellungsarbeiten im **Museum Nötscher Kreis** unterstützen möchte.

Wir bieten:

- Eine spannende Tätigkeit in einem kulturhistorisch bedeutenden Umfeld.
- Die Möglichkeit, wertvolle Einblicke in die Kunstgeschichte zu gewinnen.
- Eine fundierte Einarbeitung in kunsthistorisches Basiswissen.
- Ein herzliches und kreatives Arbeitsumfeld in einem engagierten Team.
- Die Möglichkeit, das Museum und den Nötscher Kreis aktiv mitzugestalten.

Wir erwarten:

- Interesse an Kunst und Kulturgeschichte.
- Lernbereitschaft und Motivation, sich in neue Themen einzuarbeiten.
- Teamfähigkeit und Organisationstalent.

Wenn du Freude an Kunst hast und gerne mehr über die Geschichte des Nötscher Kreises erfahren möchtest, freuen wir uns auf deine Bewerbung!

Kontakt:

noetsch.museum@ktn.gde.at, 04256 / 21 45-19

Hinweis nächste Ausgabe Mitteilungsblatt:

Das Mitteilungsblatt erscheint alle zwei Monate.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist der **16. Jänner 2026**. Alle bis zu diesem Tag einlangenden Berichte werden berücksichtigt. Die später eingelangten Berichte erscheinen in der darauffolgenden Ausgabe.

Impressum:

Herausgeber: Marktgemeinde Nötsch im Gailtal **Für den Inhalt verantwortlich:** Bürgermeister Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger **Verlag, Anzeigen und Druck:** Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at.



Infoterminal und Gemeinde App
Standesamt
Hubertusmesse
Eröffnung Mahringerhaus

03
04
05
06

Müllkalender
Aus dem Kindergarten
Aus den Schulen
Veranstaltungen

12
16
18
23



www.noetsch.at



Ihr gemütlicher Schlemmertreff

TARMANN
 Cafe • Restaurant
 Labentschach - www.tarmann.net

Liebe Freunde des Gashofs Tarmann!

Wir danken euch sehr herzlich für eure Treue und wünschen euch eine friedliche und besinnliche Weihnachtszeit!

Wir freuen uns schon, euch auch im kommenden Jahr wieder genussvolle Stunden bereiten zu können!

*Frohe Weihnachten wünscht
 Familie Tarmann
 und Mitarbeiter*

*Tolle Geschenkidee:
 Eine Gutschrift
 vom Restaurant Tarmann
 Da freuen sich Freunde,
 Verwandte oder
 Ihre Mitarbeiter!*

■ Gratulation

Der gesamte Gemeinderat überbrachte Herrn Egbert Millonig anlässlich seines 80. Geburtstages die herzlichsten Glückwünsche. Neben viel Gesundheit wünschten die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte ihm weiterhin Freude, Zufriedenheit und viele schöne Momente im Kreise seiner Familie und Freunde.



■ Gailregulierung

Am 11. November 2025 fand im Rathaus Hermagor die erfolgreiche Buchpräsentation „150 Jahre Gailregulierung – Hochwasserschutz im Wandel der Zeit“ statt.



■ Fußgängerbrücke

Die provisorischen Instandsetzungsarbeiten an der Fußgängerbrücke in Nötsch Süd (südlich des Gleises zwischen Hauptstraße und Bahnhof) sind erfolgreich abgeschlossen. Die Brücke ist nun wieder geöffnet. Die endgültige Lösung wird im Jahr 2026 umgesetzt.

WARMBAD VILLACH
 Gesundheits- und Thermenresort

**LAST MINUTE
 CHRISTKINDL**

WARMBAD CARD

Einlösbar für sämtliche Leistungen in den Betrieben:
 KärntenTherme, Kurzentrum Thermal-Heilbad,
 Thermenhotel Karawankenhof, Hotel Warmbaderhof

KÄRNTEN THERME
 Warmbad-Villach

KURZENTRUM THERMAL-HEILBAD
 Karawankenhof

WARMBADERHOF

gutschein.warmbad.com

GO-MOBIL®
 FÜR SIE UND DIE REGION

0664 / 603 603
 +PLZ Ihrer Gemeinde

GO-MOBIL

An die 1.700 GO-MOBIL®-Mitgliedsbetriebe in Kärnten erwarten Sie gerne!
 Ihr GO-MOBIL® wünscht frohe Weihnachten!
 GO-MOBIL® - hält uns zusammen!

GO-MOBIL

www.gomobil.at

Todesfälle

Waltraud Gratzner, Nötsch
Hilde Lenherr, Nötsch
Maria Skina, Nötsch





Geschenkidee:

Original Zeitung von jedem Tag 1900-2023
Jahrgangs-Weine von jedem Jahr 1920-2023
Tel. 01/7180800 | www.historia.at

littlestars-shop.at - Geschenke für Kinder
personalisiert mit Namen/Widmung/Spruch

HISTORIA GMBH

www.historia.at

■ Infoterminal und Gemeinde App der Marktgemeinde Nötsch

Ein neues Infoportal für die Marktgemeinde Nötsch/Gailtal:
Über das Touchscreen Infoterminal und die Gemeinde App
werden folgende Daten zukünftig für BürgerInnen und Gä-
ste bequem zentral abrufbar sein:

- Aktuelle News und Meldungen der Gemeinde
und Wirtschaft (Stellenausschreibungen, Jubiläen,
Aktionen, Sortimentswechsel, Produktinnovationen)
- Wirtschaftsindex mit Vorstellung der Betriebe
- Veranstaltungen
- Tourismus
- Vernetzung im Bezirk

Die Touchscreen Infoterminals und die Gemeinde App wird
in Kombination mit einer elektronischen Amtstafel als neue
Bürgerservice Einrichtung für die Bevölkerung der Markt-
gemeinde Nötsch im Gailtal und Ihre Gäste installiert und
kann über den Apple App Store und Android Play Store he-
runtergeladen werden.

■ Generationen-Nachmittag

Am 30. November 2025 fand im Veranstaltungssaal der Ge-
nerationen-Nachmittag statt. In stimmungsvoller Atmosphäre
wurde gemeinsam der Beginn der Adventszeit eingeleitet – mit
gemütlichem Beisammensein, anregenden Vorträgen und ab-
wechslungsreichen Darbietungen. Ein Dank gilt allen Helfer-
innen und Helfern.



Liebe Kunden

Wir möchten uns herzlich für **Ihr Vertrauen**
in unser Unternehmen bedanken und hoffen
weiterhin auf eine gute und erfolgreiche Zusammenarbeit.

**Wir wünschen Ihnen allen und Ihrer Familie
ein schönes und gesegnetes Weihnachtsfest!**

Sanitär- Heizungsinstallateur
Peter
Brandstätter GmbH

0664 / 15 49 319 9611 Nötsch 88
peter@brandi.or.at



FROHE
Weihnachten
UND EIN GUTES NEUES JAHR 2026

★

 **VILLACHER**
Saubermacher

T: 04242 58 20 99
villacher-saubermacher.at





Ihr Spezialist für Kaminsanierungen

9500 Villach • Richtstraße 48
Tel.: 04242/311 387 • Fax: 04242/311 387-3
office@kamin-bauer.at • www.kamin-bauer.at



■ Öffentliche Beleuchtung

Die öffentliche Beleuchtung im Bereich Wertschach wurde modernisiert: Die bestehende Freileitung und die Holzmasten wurden entfernt und durch ein Erdkabel sowie neue LED-Beleuchtungskörper ersetzt.



■ Ausstellung von Regina Thyssen

Bürgermeister Alfred Altersberger besuchte die gemeinsame Ausstellung von Regina Thyssen und Markus Wagenhofer im Antoniushof, wo beide ihre Werke in einer besonderen Atmosphäre präsentierten.



■ Geburten

Den in diesem Quartal geborenen Kindern und ihren Familien wünschen wir alles Gute, viel Gesundheit, Freude und unzählige schöne Stunden.



Verena,
Eltern: Christian Abuja und Simone Treul, Fölk

■ Aus dem Leben der evangelischen Gemeinde

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten der evangelischen Pfarrgemeinde Agoritsch-Arnoldstein-Nötsch

Dezember 2025

- 10.12. 17 Uhr Nötsch: „Vom Wünschen und Warten“ eine Erzählstunde für Kinder und Familien mit Martina Kircher (Adventbazar)
- 14.12. 3. Advent 09.30 Uhr Nötsch (Abendmahl, Adventbazar)
- 24.12. Heiliger Abend, 16 Uhr Arnoldstein (Familienweihnacht und Krippenspiel) 22 Uhr Agoritschach (Christnacht, Bazar)
- 25.12. Christtag 09.30 Uhr Nötsch (Abendmahl, Bazar)
- 26.12. Stefanitag, 10 Uhr Agoritschach (Abendmahl), 10.30 Uhr: Pferdesegnung
- 31.12. Altjahrsabend 17 Uhr Arnoldstein (Abendmahl),

Jahreslosung 2026 aus Offenbarung 21,5
Gott spricht: Siehe, ich mache alles neu!

Jänner 2026

- 04.01. 9.30 Uhr Arnoldstein (Abendmahl, Kirchen-Kaffee)
- 11.01. 9.30 Uhr Nötsch (Abendmahl, Kirchen-Kaffee)

Herzliche Einladung zum Ökumenischen Gottesdienst in der Gebetswoche für die Einheit der Christenheit
25.01.2026, 17 Uhr, Evangelische Lutherrosen-Kirche Nötsch

Einen besinnlichen Advent, Frohe Weihnachten und Gottes Segen für 2026 wünschen im Namen der evangelischen Gemeinde

Pfarrer Armin Cencic und Kurator Kurt Maschke

TAPEZIERER & RAUMAUSSTATTER

- ☛ Sonnen- und Sichtschutzarbeiten für Fenster, Tür & Wintergärten
- ☛ Parkett & sonstige Bodenbeläge (Teppich, Laminat & Vinyl)
- ☛ Insektenschutz

- ☛ Polsterungen
- ☛ Vorhänge

Achomitz 22
9613 Hohenthurn
Mobil: 0676 / 31 12 407
E-Mail: teppich_moser@aon.at
www.teppich-moser.at

Teppich Moser
RAUMAUSSTATTUNG



Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest!

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
8.00 - 12.00 Uhr und
14.00 - 18.00 Uhr
Samstag
8.00 bis 12.00 Uhr

Rimmele
GÄRTNEREI

Nötsch 139, 9611 Nötsch im Gailtal
04256 / 2837 | blumen.rimmele@aon.at
www.rimmele.at

Ihre Ansprechpartner in Immobilienangelegenheiten

Team
RE/MAX Idea
in Villach
+43 4242 277 19
www.remax-idea.at
office@remax-idea.at

RE/MAX
Idea

■ KEM Dreiländereck

Wenn steigende Energiepreise und ein knappes Einkommen zur Herausforderung werden, spricht man von **Energiearmut!** Haushalte sind immer wieder mit steigenden **Stromkosten** aufgrund höherer Netzkosten und dem möglichen Auslaufen vieler Förderungen konfrontiert. Dies führt laut Energieagentur (eA) zu möglichen Mehrkosten von 200 bis 350 Euro pro Jahr und Haushalt. Ein **Tarifvergleich** und möglicher **Anbieterwechsel** kann Geld sparen. Unter www.e-control.at gibt es einen Überblick über günstige Tarife oder Sie informieren sich bei Ihrem KEM-Manager Lukas Molzbichler.



© Alex Barclay auf Pixabay

Haushalte mit geringem Einkommen

Besondere Unterstützung, wie die kostenlose **Energiesparberatung** des Klima- und Energiefonds, erhalten Haushalte mit geringem Einkommen. Eigens geschulte Energieberater*innen analysieren den Verbrauch von Strom, Heizung und Wasser. Geräte, die viel Strom verbrauchen, werden sofort erkannt und können kostenlos ersetzt werden. Dabei sind Lieferung, Montage und Entsorgung des Altgerätes gratis. Weiters gibt es praktische Tipps, um die Kosten für den Energieverbrauch weiter zu senken.

Der Kontakt zur Energiesparberatung in Kärnten lautet:
<https://www.caritas-kaernten.at/hilfe-angebote/obdach-wohnen/energiesparberatung-geraetetausch/>

„**Sauber Heizen für alle**“ ist ein zentrales Angebot des Bundesministeriums für Klimaschutz (BMK) und zielt auf Haushalte mit knappen Einkommen ab. 100% der Kosten für die Umstellung von Öl-, Gas- oder Stromheizungen auf klimafreundliche Heizsysteme werden nach Stand Jänner 2025 gefördert (Planungs- und Materialkosten inbegriffen).

Mein Tipp: registrieren Sie sich **JETZT** unter <https://www.meinefoerderung.at/webforms/sauheiz>.

Weitere Informationen zum Thema Energiearmut und entsprechenden Angeboten erhalten Sie bei Herrn Lukas Molzbichler oder den KEM-Veranstaltungen in Ihrer Region.

Ihre Kontakte:

KEM Dreiländereck, Lukas Molzbichler, 0664 403 33 770
kem@rm-villach-umland.at, www.rm-villach-umland.at

■ Hubertusmesse in der Pfarrkirche St. Georgen

Am 7. November hat die **Jagdgesellschaft Nötsch** zur traditionellen Hubertusmesse in die Pfarrkirche St. Georgen geladen. Einheimische Messebesucher und Jäger aus nah und fern haben an dieser in großer Zahl teilgenommen. Sie wurde von unserem Herrn **Pfarrer Prasanth Goddummarri** zelebriert und vom **Bergmännischen Gesangsverein Bleiberg-Kreuth** unter Chorleiter Norbert Lipautz und der **Jagdhornbläsergruppe Dobratsch** unter Hornmeister Fredi Tarmann feierlich umrahmt.

Im Anschluss an den Gottesdienst betonte der **Obmann der Jagdgesellschaft Nötsch, Sepp Schwenner**, bei seinen Dankworten, dass die Jäger versuchen einen Ausgleich zwischen der Natur und der Land- und Forstwirtschaft herzustellen. Dabei werde ein gesunder und artenreicher Wildbestand angestrebt, um die Beeinträchtigung von landwirtschaftlichen Flächen und dem Wald so gering wie möglich zu halten. Er bat auch um Verständnis, wenn dies nicht immer und überall gelinge.

Im Anschluss waren alle Messebesucher zu einem schmackhaften **Hirschragout** in den Gasthof **Michael Tarmann** geladen. Sie konnten sich davon überzeugen, welche Köstlichkeiten aus dem Wildbret unserer heimischen Wälder zubereitet werden.



moser
BAUUNTERNEHMEN

Bauunternehmen Ch. Moser GmbH.
 Nötsch 338
 9611 Nötsch im Gailtal
 e-Mail: office@chmoser.at
 Tel.Nr.: 0676 645 13 18
www.chmoser.at

Wir wünschen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins Jahr 2026.

■ Eröffnung Mahringerhaus

„Alte Schule – Neuer Geist“

Am Freitag, dem 17. Oktober 2025, fand in St. Georgen/Gail die feierliche Eröffnung des neuen Feuerwehrhauses der Freiwilligen Feuerwehr St. Georgen/Gail sowie die Segnung des Gebäudes, des neuen Löschfahrzeuges und der Tragkraftspritze statt. Unter dem Motto „Alte Schule - Neuer Geist“ wurde das neue Mahringer-(Gemeinschafts-)haus offiziell seiner Bestimmung übergeben. Für den musikalischen Rahmen sorgten die Volksschule Nötsch und die Gailtaler Trachtenkapelle, die Bewirtung übernahm die Freiwillige Feuerwehr. Ein besonderer Dank galt Herrn Norbert Jost, der während der Bauphase das neue Löschfahrzeug unentgeltlich untergebracht hat. Zur Eröffnung konnten viele Ehrengäste begrüßt werden, unter anderem Landesrat Daniel Fellner, Landtagsabgeordnete Stefanie Ofner, Bezirkshauptmann Bernd Riepan, AFK Michael Miggitisch, Postenkommandant Herbert Hartweger, OFK Christian Urbanz und Pfarrer Prasanth Goddumari. Ebenfalls anwesend waren Vertreter der Familien Mahringer und Traby, Gemeindevertreter Alessio Brusini aus Buttrio sowie zahlreiche Blaulichtorganisationen, Architekten, Sonderplaner, ausführende Unternehmen und die Patinnen und Paten für Haus, Fahrzeug und Tragkraftspritze.

Vom Schulstandort zum neuen Mittelpunkt der Dorfgemeinschaft

Mit der Zusammenlegung der Volksschule St. Georgen mit der VS Nötsch im Jahr 2017 entstand die Möglichkeit, das ehe-

Mosaik Spechte e.U.
 Herstellung und Restaurierung
 von Mosaiken
 Wernberg www.mosaik-spechte.eu

malige Schulgebäude einer neuen Nutzung zuzuführen. Bereits im Vorfeld nutzten Vereine, Ehrenamtliche und Sportgruppen einzelne Räume. Im Altbau ist die Gailtaler Trachtenkapelle untergebracht, im Außenbereich finden Aktivitäten wie Sommerbetreuung, Orientierungsläufe und im Winter der Einstieg in die Langlaufloipe statt. Da das neue Löschfahrzeug im alten Feuerwehrgebäude keinen Platz mehr fand und eine bauliche Erweiterung nicht möglich war, beschloss der Gemeinderat, den Standort in ein modernes Gemeinschafts- und Feuerwehrhaus umzubauen.

Vier Bauphasen, ein gemeinsames Ziel

Im Jahr 2023 wurde die Hohengasser-Wirnsberger Architekten ZT GmbH mit der Planung beauftragt. Der Umbau erfolgte in vier Phasen. In der ersten Phase wurde der ehemalige Turnsaal zum neuen Feuerwehrhaus umgebaut und das Erdgeschoss barrierefrei gestaltet. Ein Lift, neue Sanitäranlagen, eine Luftwärmepumpe, gedämmte Außenhülle und Notstromspeisestelle wurden installiert. Die Kosten betrugen € 1 Mio. brutto, finanziert durch € 500.000 von Landesrat Ing. Daniel Fellner und



Elektro Lackner wünscht

FROHE WEIHNACHTEN

Wir bedanken uns herzlich für die vertrauensvolle Zusammenarbeit im vergangenen Jahr. Anstelle der üblichen kleinen Aufmerksamkeiten zum Jahresende unterstützen wir heuer mit einer Spende von 2.000 € die Kinderkrebshilfe Kärnten. Wir wünschen allen Kunden und Partnern frohe Feiertage und ein erfolgreiches neues Jahr!

www.lackner-elektro.at



MHB GmbH

miklausch holzbau

planung - bauleitung - ausführung

Gewerbegebiet Süd West 355 | 9611 Nötsch | tel: 0 664/41 270 54 | e-mail: office@mhb.gmbh | www.mhb.gmbh



€ 500.000 durch ein Regionalfondsdarlehen der Gemeinde. In der zweiten Phase entstand im Obergeschoss ein Multifunktionsraum mit Küche, Lager, TV-Anlage, digitaler Schließanlage und neuem Eingang. Er bietet künftig Raum für die Feuerwehr, für Vereine, Pensionisten, die Slow-Food-Gemeinschaft und viele weitere Nutzer. Die Kosten betrugen € 94.291,33, gefördert durch das LEADER-Programm mit € 70.718,50. In der dritten Projektphase wurde das Umfeld neugestaltet. Eine Pergola, ein Holzturm mit Spalier, barrierefreie Wege, Spiel- und Bewegungsbereiche sowie eine Stromversorgung für Freiluftveranstaltungen wurden errichtet. Der vom 2022 verstorbenen Künstler Mag. Rudolf Traby geschaffene Brunnen wurde restauriert. Die Kosten beliefen sich auf € 121.050,- brutto, davon wurden € 72.630,- über das ORE-Programm gefördert. In der vierten Phase ist die Installation einer Photovoltaikanlage auf dem Dach der neuen Rüsthalle vorgesehen, um den Eigenstrombedarf zu reduzieren und überschüssige Energie für den Gemeindebedarf zu nutzen. Damit wurde aus dem ehemaligen Schulgebäude ein modernes, barrierefreies Zentrum für Feuerwehr, Kultur, Ehrenamt, Vereine, Begegnung und Veranstaltungen geschaffen. Dank zahlreicher regionaler Firmen und Planungsbüros ist ein lebendiger Treffpunkt entstanden, der vielen Nutzergruppen offensteht. Das Motto „Alte Schule – Neuer Geist“ wurde eindrucksvoll umgesetzt und das Mahringer-(Gemeinschafts-)haus ist heute ein Ort, der Tradition, Gemeinschaft und Zukunft verbindet.

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischen Union

Bundesministerium
Land- und Forstwirtschaft,
Regionen und Wasserwirtschaft

WIR leben Land
Landwirtschaftliche
Produkte Regionalmarketing

LAND KÄRNTEN



REGION
VILLACH
UMLAND

SEIWALD BAU GmbH

Frohe Weihnachten
und einen guten
Rutsch ins neue Jahr!

Ich bedanke mich bei
Ihnen für Ihr Vertrauen
im Jahr 2025

und wünsche Ihnen und Ihrer
Familie frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr!

Renè Rupnig
Tel.: 0664/52 47 435
E-Mail: office@tischlerei-rupnig.at

Zuverlässiger Service und kompetente
Beratung seit über 40 Jahren!

Wir bedanken uns bei unseren Kunden
für das entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen Ihnen ein gesundes,
glückliches neues Jahr 2026!

M:Ü:L:L:E:R

HIFI • VIDEO • RADIO • TV • ALARMANLAGEN • LCD • PLASMA
INH. Diethard Rupnig
TEL. 0664 / 40 41 197 • radio.mueller@netcompany.at
9530 Bad Bleiberg Bleibergstrasse 144 Tel. 04244 2612
EXPRESSREPARATUR • EIGENE REPARATURWERKSTÄTTE

PFEIFER

ELEKTROPLANUNGS GMBH

A-9613 Feistritz/Gail, Feistritz 46
A-9523 Landskron, Volkshausstraße 6A
Tel. 0 42 42/46 211 • Fax DW 22

INGENIEUR
EUROS



ALTE POST
 GASTHOF TRATTORIA GOSTILNA

PROSIT SREČNO AUGURI 2026

Allen Gästen, sei es im Hotel oder Restaurant,
im Stüberl oder an der Theke, bei verschiedenen
Feierlichkeiten oder bei unseren Kulturveranstaltungen...

Vsem Vam, ki prihajate k nam v našo gostilno,
ali na naše kulturne prireditve...

A tutti voi che venite a trovarci nella nostra casa,
a mangiare nel nostro ristorante, ad assistere alle varie
festività o alle nostre manifestazioni culturali...

EIN HERZLICHES DANKESCHÖN
PRISRČNA HVALA • UN GRAZIE DI CUORE

EINE GESEGNETE WEIHNACHT
BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ • BUON NATALE

Familie Druml und das Team der Alten Post

www.altepost.biz

■ ÖKB OV-Nötsch

Einvernehmlich mit dem Bezirksverband Villach und den Ortsverbänden unserer Talschaft fand das Totengedenken beim Mahnmal im Friedenspark am 18. Oktober 2025 nur im internen Rahmen statt und soll mittels gegenständlichen Berichts auch der Gemeindebevölkerung zur Kenntnis gelangen. Nach der Begrüßung des BGM DI Altersberger und Pfarrer Prasanth Goddumari als Ehrengäste sowie der anwesenden OV-Mitglieder erfolgten Worte des Gedenkens vom OV-Obmann und die Ansprache des BGM mit dem Aufruf zum Erhalt des Friedens. Mit der Niederlegung des Ehrenkranzes von zwei OV-Kameraden, liturgischen Worten und Segnung der Gefallenen, Vermissten und zivile Opfer der Kriege und Liedvortrages vom „Guten Kameraden und dem Kärntner Heimatlied“ per CD-Player wurde die Gedenkfeier abgeschlossen. Auf den Gedenktafeln sind 34 Teilnehmer beim Ktn. Abwehrkampf 1918 – 1919 37gefallene Soldaten des 1. Weltkrieges, 106 im 2. Weltkrieg, 11 Bombenopfer im Jahr 1944 in Nötsch, eingraviert.

Abschließend im Namen des Vereinsvorstandes besten Dank allen OV-Mitgliedern, die ehrenamtlich aktiv mitarbeiten und allen unterstützenden OV-Mitgliedern für die Mitgliedschaft und die Spenden. Ebenso der Marktgemeinde Nötsch, dem ÖKB Bezirksverband Villach und Landesverband Kärnten für die kameradschaftliche Zusammenarbeit und wünschen eine besinnliche und erholsame Weihnachtszeit.

Für das neue Jahr 2026 beste Gesundheit, Glück und Wohlergehen und hoffentlich mit möglichst gerechten Friedensverträgen beendete Kriege in der Ukraine und im Nahen Osten.

Für den OV-Nötsch: Viktor Rachoi eh.

DER NEUE SEAT IBIZA

Jetzt bestellbar.
Bereits ab € 13.490,-¹

10 Jahre
Garantie²



Preise sind unverbindl. empf., nicht kart. Richtpreise inkl. USt. und NoVA. 1) Bereits im Preis berücksichtigt: € 1.500,- Finanzierungsbonus, € 500,- Versicherungsbonus bei Finanzierung und Abschluss einer KASKO über die Porsche Bank Versicherung, € 1.000,- Servicebonus bei Finanzierung und Abschluss eines Service-, Wartungsprodukts über die Porsche Bank. Für Porsche Bank Boni gilt: für Privatkunden, Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50 % vom Kaufpreis. Gültig bis 30.06.2026 (Kaufvertrags-/Antragsdatum). 2) Herstellergarantie für 10 Jahre oder 200.000 km Laufleistung - je nachdem, was früher eintritt. Verbrauch: 5,0–6,1 l/100 km. CO₂-Emission: 114–138 g/km. Symbolfoto. Stand 11/2025.

drive Wiegele
BEWEGT SEIT 1886

9500 Villach
Handwerksstraße 20
Tel. +43 4242 34502-0
www.wiegele.at

■ MGV Nötsch sucht neue Stimmen – und bittet um Unterstützung!

Der **Männergesangsverein Nötsch** unter der Leitung von Klaus Neubauer blickt auf eine lange und klangvolle Tradition zurück. Singen verbindet – und genau das erleben wir bei unseren Proben und Auftritten. Damit unser Chorgesang auch in Zukunft in voller Harmonie erklingen kann, **suchen wir engagierte Sänger**, die Freude am gemeinsamen Singen haben. Ob jung oder jung geblieben – wer gerne in geselliger Runde singt und Teil einer lebendigen Gemeinschaft sein möchte, ist bei uns herzlich willkommen! Notenkenntnisse sind hilfreich, aber keine Voraussetzung – wichtiger ist die Begeisterung für Musik und Gemeinschaft.

In diesem Jahr durften wir besonders feierliche **Auftritte in der Kirche in Saak** und in der **St. Peter-Kirche in Klagenfurt** gestalten. Diese Konzerte sind Höhepunkte unseres Sängerjahres und laden zum Innehalten, Lauschen und Mitfühlen ein. Auch die Gestaltung der Kirchtagsmesse zu einem unserer beiden Kirchtage gehört schon zur Tradition.

Als Verein leben wir von der Leidenschaft unserer Mitglieder – aber auch von der Unterstützung unserer Freunde, Förderer und Zuhörer. Daher bitten wir herzlich um **Spenden**, um unsere musikalische Arbeit, die Nachwuchsförderung und zukünftige Projekte zu ermöglichen. Jeder Beitrag, ob groß oder klein, hilft uns, den Chorklang in Nötsch und darüber hinaus lebendig zu halten.

Wer mitsingen oder den Verein unterstützen möchte, kann sich gerne an uns wenden:

Obmann Martin Ferlitsch: 0699 12256895

Obmann Stellvertreter Uwe Rimmele: 0664 1409354



Oder einfach bei einer unserer Proben vorbeikommen – wir freuen uns auf jedes neue Gesicht und jede neue Stimme! Wer uns finanziell unterstützen möchte, hier ist unsere Kontoverbindung: Raika Villach, Bankstelle Nötsch
IBAN: AT60 3949 6000 0110 3407

MGV Nötsch – Gemeinsam singen. Gemeinsam klingen. Gemeinsam Freude schenken. Vielen Dank!



DIE EINFACHSTE RECHNUNG DES WINTERS!

Ski
+ Snowboard
+ Tourenski
+ Langlaufen
+ Rodeln
= **GOLDECK!**

IN NUR 50 MINUTEN VON NÖTSCH IM GAILTAL DIREKT INS WINTERABENTEUER FÜR DIE GANZE FAMILIE!

Ticket jetzt online kaufen: Geld und Zeit sparen!



Follow us on   @GoldeckMeinSportberg

www.sportberg-goldeck.com



■ Pensionisten Wertschach

Preisverleihung Urlaubskegeln Rovinj 2025

Am Sonntag, dem 09.11.2025 wurde im Restaurant Tarmann in Labentschach im Rahmen eines gemütlichen Beisammenseins, die Preisverleihung des heurigen Urlaubskegeln, welcher in Rovinj stattfand, würdig gefeiert. In Vertretung für Herrn Arnold Schmied begrüßte die Ortsgruppenvorsitzende der Ortsgruppe Wertschach, Frau Monika Waltritsch die anwesenden Teilnehmer. Aus dem Bezirk Villach nahmen im Zeitraum Mai bis September insgesamt 52 Mannschaften teil, davon 187 Damen und 169 Herren.

Wir haben mit 4 Mannschaften aus dem Bezirk Villach bei den PVÖ-Kegelmeisterschaften teilgenommen. Folgende Mannschaften waren vertreten: Wertschach 1, Wertschach 2, Wertschach 3, Wertschach 4.

In der Gesamtwertung aus **52 Mannschaften** erreichte **Wertschach 4** den guten **3. Platz** mit **1426 Holz**.

Der 1. Platz war zum Greifen nahe. Mit **1371 Holz** platzierte sich **Wertschach 1** auf den **9. Platz**. **Platz 13** ging an **Wertschach 3** mit **1359 Holz**. Ins starke Mittelfeld schaffte es unsere Mannschaft **Wertschach 2** mit **1231 Holz** auf **Platz 27**. Bei der Einzelwertung Damen ging **Platz 3** mit **255 Holz** an Frau Lackner Aranka. **Platz 4 - 254 Holz** holte sich Frau Battista Brigitta. Mit **Platz 7 - 244 Holz** konnte sich Frau Steinwender Stefanie noch unter den besten 10 Damen platzieren. Bei den Herren war die beste Platzierung, Platz 13 mit 247 Holz, welcher an Gollop Willi ging. Alle Teilnehmer waren mit der Organisation des Urlaubskegeln sehr zufrieden und freuen sich schon auf das nächste Jahr 2026, wo wieder zahlreiche motivierte Kegler ihr Bestes geben werden.



Eröffnung 1. Club der Wertschacher Pensionisten

Am 23.10 fand der 1. Clubnachmittag der Wertschacher Pensionisten im neuen Clubraum/Mahringerhaus/ehemalige Volksschule St. Georgen 19 statt. Es war eine gelungene Veranstaltung mit vielen Besuchern. Unter den Ehrengästen waren auch unser Bürgermeister Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger und Amtsleiter Mag. (FH) Philip R. Millonig. Der neue Pfarrer Prasanth Goddumari besuchte die Pensionisten der Ortsgruppe Wertschach im neuen Clubraum und versprach wieder zu kommen. Die Ortsgruppenvorsitzende Frau Monika Waltritsch begrüßte alle Gäste und bedankte sich für die zahlreiche Teilnahme beim 1. Club. Unser Bürgermeister Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger begrüßte die Gäste und bedankte sich für die Einladung. Auf diesem Wege möchten wir uns noch recht herzlich, für die neuen Räumlichkeiten im neugestalteten Mahringerhaus bedanken. In regelmäßigen Abständen finden zahlreiche Clubnachmittage statt.

Infos zu allen Terminen findet man auf der Homepage: <https://wertschacher-pensionisten.jimdofree.com/clubnachrichten/>





wiedenig

HAUSTECHNIK GMBH

*Euer 1a Team
der Firma Wiedenig!*



© Tamara Jarnig

WIR BEDANKEN UNS BEI ALL UNSEREN KUNDEN & GESCHÄFTSPARTNERN
FÜR DIE GUTE ZUSAMMENARBEIT UND WÜNSCHEN FROHE WEIHNACHTEN
UND ALLES GUTE IM NEUEN JAHR!

9620 Hermagor | Möderndorf 37
Telefon +43 4282 2235 | Fax DW-6
E-mail: office@wiedenig.at | www.wiedenig.at

SCHNABL



- Reparatur aller Markn
- Dellendrücken
- Scheibenreparatur
- Spot-Reparatur
- Karosserie und Lackierung

Wir wünschen frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr!

FÜR ALLE AUTOMARKEN DIE BESTE QUALITÄT

9611 Nötsch 85 - Tel. 0 42 56 / 21 36
office@kfz-schnabl.com - www.kfz-schnabl.com

**DIE KAROSSERIE-
UND LACKEXPERTEN**



Eine kulinarische Genussreise ins Apfelparadies

Am 25.09.2025 ging es für die Wertschacher Pensionisten in die „**Steirische Apfelstraße**“ nach Puch/Weiz. Der „**Steirische Apfel**“ ist eine Berühmtheit in seiner Heimat und lässt sich mit allen Sinnen genießen. Sie ist 25 km lang und zählt zu den bekanntesten „Themenstraßen“ in der Steiermark. Zu Beginn der „**Steirischen Genussreise**“ ging es zu einem liebevoll zubereiteten Bauernfrühstück zum Bauernimbiss „Völkermarkt West“. Der Wirt Michael und sein Team kredenzten reich belegte Brote. Die Produkte stammen alle aus dem hofeigenen Betrieb der Familie Jamnig und sind einfach köstlich. Gut gestärkt und gelaunt ging es dann weiter in Richtung Steiermark. Kurz vor dem geplanten Mittagessen wurde noch ein Zwischenstopp in der wohl bekanntesten „Steirerkraft Kernothek“ gemacht. Die Teilnehmer konnten mit allen Sinnen die „Steirischen Spezialitäten“ kennenlernen. Man konnte einiges probieren und es wurden auch viele Spezialitäten angeboten.

Nach der ausgiebigen Genussreise ins Land der Produkte rund um das „Steirische Gold“ ging es nun weiter zur nächsten kulinarischen Köstlichkeit. Das Mittagessen wurde im bekannten Hotel Allmerin Puch/Weiz eingenommen. Natürlich konnte man auch eines der besten Backendl, die es in der Steiermark gibt, genussvoll verspeisen. Mehrere Menüs standen zur Auswahl, aber am meisten war das Backendl gefragt. Ein großes Lob an die Mitarbeiter des Hotel Allmers, diese waren sehr freundlich. Das Essen war ein weiterer Traum unserer kulinarischen Genussreise in die Steiermark. Fröhlich, lustig und gut gespeist ging die Reise weiter entlang der Apfelstraße zum „Haus des Apfels“ nach Puch/Weiz. Im Herzen des größten Obstbaugebietes der Gemeinde Puch, auf einem grünen Hügel im Ortsgebiet Harl, liegt der Obstbau-Meisterbetrieb der Familie Kelz, welcher sich schon seit 4 Generationen im Besitz der Familie Kelz befindet. Seit 1990 gibt es am Anwesen das Museum „Haus des Apfels“. Hier wird die Geschichte des Obstbaumes der Steirischen Apfelstraße im Wandel der Zeit vermittelt. Schon der berühmte Dichter Peter Rosegger beschrieb die Gegend rund um Puch/Weiz, als einziges Paradies, soweit das Auge reicht. Gleich bei der Hofeinfahrt begrüßt ein Wetterturm mit einer Abakusflasche und der geheimnisvolle Rabe der Apfelmänner. Sepp Kelz, einer der Apfelmänner begrüßte unsere



Pensionisten fröhlich und der Rundgang begann ins Apfelparadies. Wahrscheinlich begann hier das Paradies, wo Eva Adam den Apfel reichte. Sepp vermittelte den Obstbau im Wandel der Zeit mit soviel Hingabe und Herzblut. Gespannt wurde den interessanten Worten von Sepp gelauscht. Nach dem kleinen Rundgang ging es ins Herzstück, in das Obstlager. Äpfel, Birnen, Zwetschgen und vieles mehr gab es zu sehen und zu riechen. Genuss der Sinne und reine Freude bei soviel Obst. Die Chefin des Hauses lud zu einer Apfelverkostung ein. Nach den interessanten und äußerst informativen Ausführungen rund um die Apfelstraße war noch genügend Zeit, um in der gemütlichen Stube diverse Getränke zu verkosten. Der Apfelsturm war richtig lecker, aber auch die zahlreichen Schnäpse waren ein Traum. Man merkt, dass die Familie Kelz mit viel Herz und Liebe alle Produkte herstellt. Gut gestärkt und vollgepackt mit allen Informationen rund um das Thema Apfel ging es leider schon wieder in Richtung Heimat. Da es den Teilnehmern beim Frühstück im Bauernimbiss so gut gefallen hat, wurde hier noch ein Besuch gemacht und es gab noch einige Köstlichkeiten, die verspeist wurden.

Ich möchte mich bei allen Teilnehmern, allen Betrieben und unseren Buschauffeur Alfred von der Firma OGV recht herzlich bedanken. Die nächste Fahrt ist bereits in Planung.

Eure Obfrau Monika Waltritsch



Frohe Weihnachten!

und ein gesegnetes Fest im Kreise Ihrer Liebsten!

Gutschein

für eine kostenlose Immobilienbewertung

JETZT Termin vereinbaren

Ihr Sorglosmakler Christoph Sabitzer

Immotrust | Alter Platz 1, 9020 Klagenfurt | www.immotrust.at | office@immotrust.at | Tel.: +43 677 64405573



ABFUHRKALENDER 2026

Marktgemeinde Nötsch im Gailtal

Restmüll			
Bereich 1 *		Bereich 2 *	
4-wöchig	14-tägig	14-tägig	4-wöchig
Nötsch, Saak, Förk	Nötsch, Saak, Förk	Plateau-Kerschdorf, Wertschach, St. Georgen, Labientschach, Hermsberg, Emmersdorf, Michelhofen	Plateau-Kerschdorf, Wertschach, St. Georgen, Labientschach, Hermsberg, Emmersdorf, Michelhofen
Di + Mi 20. + 21.01.26	Mi + Do. 07. + 08.01.26	Di + Mi 20. + 21.01.26	Mi + Do. 07. + 08.01.26
Di + Mi 17. + 18.02.26	Di + Mi 03. + 04.02.26	Di + Mi 17. + 18.02.26	Di + Mi 03. + 04.02.26
Di + Mi 17. + 18.03.26	Di + Mi 03. + 04.03.26	Di + Mi 17. + 18.03.26	Di + Mi 03. + 04.03.26
Di + Mi 14. + 15.04.26	Di + Mi 31.03. + 01.04.26	Di + Mi 14. + 15.04.26	Di + Mi 31.03. + 01.04.26
Di + Mi 12. + 13.05.26	Di + Mi 28. + 29.04.26	Di + Mi 12. + 13.05.26	Di + Mi 28. + 29.04.26
Mi + Do 10. + 11.06.26	Mi + Do 27. + 28.05.26	Mi + Do 10. + 11.06.26	Mi + Do 27. + 28.05.26
Di + Mi 07. + 08.07.26	Di + Mi 23. + 24.06.26	Di + Mi 07. + 08.07.26	Di + Mi 23. + 24.06.26
Di + Mi 04. + 05.08.26	Di + Mi 21. + 22.07.26	Di + Mi 04. + 05.08.26	Di + Mi 21. + 22.07.26
Di + Mi 01. + 02.09.26	Di + Mi 18. + 19.08.26	Di + Mi 01. + 02.09.26	Di + Mi 18. + 19.08.26
Di + Mi 29. + 30.09.26	Di + Mi 15. + 16.09.26	Di + Mi 29. + 30.09.26	Di + Mi 15. + 16.09.26
Mi + Do 28. + 29.10.26	Di + Mi 13. + 14.10.26	Mi + Do 28. + 29.10.26	Di + Mi 13. + 14.10.26
Di + Mi 24. + 25.11.26	Di + Mi 10. + 11.11.26	Di + Mi 24. + 25.11.26	Di + Mi 10. + 11.11.26
Di 22.12.26	Mi + Do 09. + 10.12.26	Di 22.12.26	Mi + Do 09. + 10.12.26

Altpapiertonne	
Bereich 1 *	Bereich 2 *
FR, 12.12.2025	SA, 20.12.2025
DO, 08.01.2026	DO, 22.01.2026
DO, 05.02.2026	DO, 19.02.2026
DO, 05.03.2026	DO, 19.03.2026
DO, 02.04.2026	DO, 16.04.2026
DO, 30.04.2026	FR, 15.05.2026
FR, 29.05.2026	DO, 11.06.2026
DO, 25.06.2026	DO, 09.07.2026
DO, 23.07.2026	DO, 06.08.2026
DO, 20.08.2026	DO, 03.09.2026
DO, 17.09.2026	DO, 01.10.2026
DO, 15.10.2026	FR, 30.10.2026
DO, 12.11.2026	DO, 26.11.2026
FR, 11.12.2026	MI, 23.12.2026

*genauere Informationen zur Bereichsaufteilung siehe Seite 2



Biomüll		
Jänner - April	Mittwoch, ungerade Kalenderwoche	14-tägig
Mai - 14. Juni	Dienstag, ungerade Kalenderwoche KW23 MO	14-tägig
15. Juni - 15. September	Dienstag, wöchentlich	7-tägig
16. September - Dezember	Mittwoch, ungerade Kalenderwoche KW40 DI	14-tägig

Gelber Sack	
Bereich 1	Bereich 2
Freitag, 06.02.2026	Freitag, 16.01.2026
Freitag, 20.03.2026	Freitag, 27.02.2026
Samstag, 02.05.2026	Samstag, 11.04.2026
Freitag, 12.06.2026	Freitag, 22.05.2026
Freitag, 24.07.2026	Freitag, 03.07.2026
Freitag, 04.09.2026	Freitag, 14.08.2026
Freitag, 16.10.2026	Freitag, 25.09.2026
Freitag, 27.11.2026	Freitag, 06.11.2026
	Freitag, 18.12.2026

Bereich 1:

Nötsch (Rest), Saak, Förk;

Bereich 2:

Kerschdorf, Bach, Glabatschach, Kreublach, Semering, Poglantschach, Kühweg, Wertschach, St. Georgen, Labientschach, Dellach, Hermsberg, Nötsch am Hügel und Häuser an der Bleiberger Landesstraße bis zur Kreuzung in die Gailtalstraße (Umfahrung); Emmersdorf und Michelhofen;

!!! ACHTUNG !!! ACHTUNG !!! ACHTUNG !!!

Die Behälter/Säcke sind an den angeführten Terminen am Vortag bzw. bis spätestens um **5.00 Uhr des Abfuhrtermines am Straßenrand** bereitzustellen! Nur dann kann eine ordnungsgemäße Abfuhr bzw. Entleerung durchgeführt werden. Verspätet bereitgestellte Behälter oder nicht straßenseitig gestellte Behälter werden am Abfuhrtag nicht entleert. Aus logistischen Gründen ist die Abfuhr erst am nächsten Termin möglich. Im Winter kann sich die Abfuhr bei Schneefall um einen Tag verzögern! Größere Kartongagen bitte beim Altstoffsammelzentrum abgeben! Es können nur Säcke, die der ARA Spezifikation entsprechen, mitgenommen werden. Das heißt Säcke mit Fehlwürfen bleiben vor Ort.

Wir bitten um Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe!

Reklamationen werden nur anerkannt, wenn sie innerhalb von 2 Tagen schriftlich oder telefonisch bei der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal eingebracht werden. Verspätet eingelangte Reklamationen müssen zurückgewiesen werden.



Europastraße 2
9524 Villach / St. Magdalen
Tel.: +43-4242-46777-17
villach@papyrus.at



Nötsch 222
9611 Nötsch im Gailtal
Tel.: +43 (0)4256-2145
noetsch@ktn.gde.at



Bahnhofstraße 79
9710 Feistritz/Drau
Tel.: +43 (0)4245-2352
office@seppel.at



Rampenstraße 13
9020 Klagenfurt
Tel.: +43 (0)463-33231
klag@fcc-group.at

ÖFFNUNGSZEITEN 2026

ALTSTOFFSAMMELZENTRUM - IKZ

Marktgemeinde Nötsch im Gailtal + Gemeinde St. Stefan im Gailtal

Samstag, 03.01.2026	08:00 Uhr bis 10:00 Uhr
Samstag, 07.02.2026	08:00 Uhr bis 10:00 Uhr
Samstag, 07.03.2026	08:00 Uhr bis 10:00 Uhr
Donnerstag, 02.04.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Samstag, 04.04.2026	08:00 Uhr bis 10:00 Uhr
Donnerstag, 09.04.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag, 16.04.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag, 23.04.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag, 30.04.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Samstag, 02.05.2026	08:00 Uhr bis 10:00 Uhr
Donnerstag, 07.05.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag, 21.05.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Samstag, 06.06.2026	08:00 Uhr bis 10:00 Uhr
Donnerstag, 11.06.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag, 25.06.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Samstag, 04.07.2026	08:00 Uhr bis 10:00 Uhr
Donnerstag, 09.07.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag, 23.07.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Samstag, 01.08.2026	08:00 Uhr bis 10:00 Uhr
Donnerstag, 06.08.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag, 20.08.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag, 03.09.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Samstag, 05.09.2026	08:00 Uhr bis 10:00 Uhr
Donnerstag, 17.09.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag, 01.10.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Samstag, 03.10.2026	08:00 Uhr bis 10:00 Uhr
Donnerstag, 08.10.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag, 15.10.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag, 22.10.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag, 29.10.2026	16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Samstag, 07.11.2026	08:00 Uhr bis 10:00 Uhr
Samstag, 05.12.2026	08:00 Uhr bis 10:00 Uhr



Bestattung Unschwarz Niederlassung
 Waldheimstraße 1a, Villach-Landskron



Bestattung
 angenehm anders
 www. UNSCHWARZ.at
 MOBILE BETREUUNG IM TRAUERFALL
 24 Stunden Telefon 0664 54 53 73 0
 E-Mail villach@unschwarz.eu

■ Naturpark Dobratsch

Naturpark Dobratsch präsentiert vielfältiges und inspirierendes Jahres- und Winterprogramm

Bei mehr als 60 Veranstaltungen kann man den Naturpark Dobratsch auch in diesem Winter behutsam und vielfältig erleben. Zu den wichtigsten Schwerpunkten des Jahresprogramms 2026 gehören Biodiversität Maßnahmen in den Gemeinden und ein eigener Biodiversitätsbeirat. Bodenschutz, der Naturpark Wald in Nötsch i.G. und die Weiterentwicklung des Drei-Länder-Friedensparks mit Italien und Slowenien stehen auf dem Programm.

In seiner jüngsten Generalversammlung hat der Naturpark Dobratsch das Jahresprogramm 2026 beschlossen. Auf **Landesrätin Sara Schaar** folgt der neue **Landesrat Peter Reichmann** als neuer stellvertretender Naturpark-Vorsitzender. **Villachs Vizebürgermeisterin Sarah Katholnig** wurde in der Generalversammlung als Vorsitzende bestätigt. „Wir haben im vergangenen Jahr unsere Naturpark-Angebote vollkommen neu gedacht. In unsere Arbeit sind neue Trends eingeflossen, der Naturpark-Rat mit wurde in die Programmentwicklung stark eingebunden“, erklärte Villachs **Vizebürgermeisterin Sarah Katholnig** und präsentierte die Schwerpunkte der Ranger-Touren. Im Naturpark-Rat vertreten sind Expertinnen und Experten aus dem Bereich Naturschutz sowie alpinen Vereinen, Pädagoginnen und Pädagogen der Naturpark- Bildungseinrichtungen sowie Fachleute aus dem Tourismus. Katholnig: „Ein erstes sehr gelungenes Ergebnis dieses Prozesses ist unser heuriges Winterprogramm mit mehr als 60 Veranstaltungen.“ Neu im Terminkalender sind sogenannte Monatsthemen wie „Raunacht“ im Dezember oder auch die „Vogelbeobachtung“ im Jänner. Erstmals angeboten wird auch die „Winter Sonnen Erlebnis AKTIV Tour“. Die gemütliche Schneeschuhwanderung zum Schnuppern für alle Altersgruppen lädt dazu ein, die Schönheit der winterlichen Naturlandschaft zu entdecken, die gesunde Bewegung an der frischen Luft zu erspüren oder einfach die Seele im langsamen, gleichmäßigen Schneeschuhschritt baumeln zu lassen. Ein kultureller Höhepunkt wird das „Berge Lesen Festival“ am 16. Dezember mit dem preisgekrönten Autor Reinhard Kaiser-Mühlecker.

„Die 3 Hütten Tour, bei der in jeder Hütte ein anderer Menü-Gang kredenzt wird, ist unser kulinarisches Highlight“, berichtet **Bad Bleibergs Bürgermeister Christian Hecher**. Die Wanderungen mit den Rangern führen zur Aichingerhütte, zum Almgasthof Rosstratte und zum Dobratsch-Gipfelhaus, wobei die Wanderung je nach Menü variiert. Hecher: „Ganz sicher wieder gut gebucht werden etwa auch die unplugged Touren oder die Schatzsuche im Schnee sein, die wir



© RHeuberger

selbstverständlich weiterhin im Programm belassen haben.“ „Als Dreiländereck-Bürgermeister freut es mich besonders, dass der Naturpark Dobratsch die Drei-Länder-Friedenspark Initiative engagiert weiterentwickelt. Ich erwarte mir daraus neue Impulse für die nachhaltige touristische Entwicklung des Drei-Länder-Ecks“, sagt der **Arnoldsteiner Bürgermeister Reinhard Antolitsch**. „Die Umsetzung eines klimafitten Waldes am Radweg zwischen Nötsch im Gailtal und der Almwirtschaft in der Schütt mit einem neuen Rastplatz und einer Wald-Infostation sowie eigene Führungsprogramme für Schulen erachte ich als wesentliche Schwerpunkte für das Jahr 2026“, erklärt **Bürgermeister Alfred Altersberger** aus Nötsch. **Landesrat Peter Reichmann** versicherte, die zahlreichen Bildungs- und Naturschutzschwerpunkte im Jahresprogramm wären für ihn von besonderer Bedeutung: „Speziell die Gründung eigener Biodiversitätsbeiräte in den Gemeinden zur Förderung von naturnahen Projekten im Siedlungsgebiet freut mich sehr.“ Der Naturparkvorstand lädt ein: „Freuen Sie sich mit uns auf einen aktiven, genussvollen und inspirierenden Winter im Naturpark Dobratsch!“

Frohe Weihnachten ...

... und ein glückliches und sicheres
Neues Jahr wünscht Ihnen Ihr
KLV Berater-Team Widemair-Wieser!

Direktor im Außendienst
Martin Widemair
0664 / 60518 6623

Bezirksdirektor
Marcel Widemair
0664 / 60518 6622

Regionalleiter
Manuel Wieser
0664 / 60518 6624

Andreas Druml
0664 / 6172738



www.klv.at

KÄRNTNER LANDES
VERSICHERUNG



Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr wünscht

elektroservice

GÜNTER KUSS

- Elektroinstallation • Infrarotheizung
- Beleuchtung • Störungsdienst

Günter Kuss Fölk 22, 9611 Nötsch
T: +43 660 25 23 525 | E: elektroservice.kuss@aon.at

office@loikbau.at
Tel.: 04282/2650

LOIK-BAU GmbH.
www.loikbau.at 9615 Presseggen 17
Bauunternehmen für Hoch-, Tief- und Stahlbetonbau

BAUMEISTER
BM

*Wir wünschen unseren Kunden
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gesundes Jahr 2026!*

Kindergarten



Wir möchten uns herzlich bei unserem „Witti“ bedanken, der unseren Vorschulkindern jedes Jahr auf liebevolle Art und Weise erklärt, was in der Mühle passiert.



„Ich gehe mit meiner Laterne“ hieß es wieder am 11. November 2025. Nach einem kleinen Umzug feierten wir gemeinsam mit Eltern, Verwandten, Bekannten und Kindern das Martinsfest in der Pfarrkirche Saak und ließen den Abend gemütlich bei Punsch und selbstgebackenen Martinsherzen ausklingen. Ein herzliches Dankeschön an alle, die uns jedes Jahr bei der Gestaltung der Andacht so selbstverständlich unterstützen.



Passend zum jeweiligen Thema bereiteten die Käferkinder einen leckeren Apfelkuchen und ein Apfelmus und die Bären- und Mäusekinder eine köstliche „Igelnachspeise“ zu.

Voller Elan machten sich die Bären-, Mäuse- und Käferkinder mit einer guten Jause im Rucksack auf den Weg.

WIR WÜNSCHT SCHÖNE FESTTAGE.

*Das Team der Raiffeisenbank Region Villach
wünscht Ihnen eine besinnliche
Weihnachtszeit und erholsame Feiertage.*

**Raiffeisenbank
Region Villach**

KURT
VIELGUT

ELISABETH
JURI

MELISSA
POGRETH

WOLFGANG
MUFFAT



MAG. ELVIRA TRAAR
 öffentliche Notarin

Mag. Elvira Traar · öffentliche Notarin

9601 Arnoldstein · Gemeindeplatz 4/I/3

Tel. +43 4255 2443 · Fax +43 4255 2443-4

elvira.traar@notar.at · www.notariat-arnoldstein.at

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

■ Volksschule Nötsch im Gailtal

Verkehrserziehung

Am 10. November 2025 wurde an der Volksschule Nötsch in den Klassen 3a und 3b eine Verkehrserziehung zum Thema „Toter Winkel“ durchgeführt. Diese fand in Zusammenarbeit mit dem Transportunternehmen Tischhart sowie der Polizeiinspektion Arnoldstein statt. Gemeinsam mit Marcel, einem Mitarbeiter von Tischhart, sowie den Beamten der PI Arnoldstein, RI Daniel Schnabl und RI Nina Kreuzer, wurden die Schülerinnen und Schüler auf die Gefahren im Straßenverkehr – insbesondere in Bezug auf Lastkraftwagen und den Toten Winkel – sensibilisiert. Jeder Schüler und jede Schülerin hatte die Möglichkeit, sich ein eigenes Bild vom eingeschränkten Sichtfeld eines Lkw-Fahrers zu machen und die damit verbundenen Gefahren zu erkennen.

Ein herzliches Dankeschön an das Transportunternehmen Tischhart für die ausgezeichnete Zusammenarbeit!



Wandertag rund um den Pressegger See

Zum Schulanfang unternahmen die 3. und 4. Klassen einen Wandertag rund um den Pressegger See. Bei herrlichem Wetter genossen wir die frische Luft, die schöne Aussicht und das gemeinsame Unterwegssein – ein wirklich schöner Start ins neue Schuljahr!



Projekttag der 4. Klassen in Kočevje – Lernen, Freundschaft und Abenteuer

Die vierten Klassen der Volksschule Nötsch verbrachten ihre Projekttag im slowenischen Kočevje – im Rahmen eines spannenden Erasmus-Projekts. Diese Tage standen ganz im Zeichen von Freundschaft, kulturellem Austausch und gemeinsamen Erlebnissen.

Schon am ersten Tag wurden die Kinder herzlich von zwei Lehrerinnen der Partnerschule empfangen. Gemeinsam erkundeten sie die Stadt Kočevje und spazierten bis zum idyllischen Kočevjer See. Die Kinder hatten großen Spaß und konnten dabei viele neue Eindrücke sammeln.

Der zweite Tag stand ganz im Zeichen des Schullebens. Unsere Schülerinnen und Schüler durften am Unterricht der slowenischen Schule teilnehmen, spielten im Freien und genossen ein köstliches Mittagessen in der Schulkantine. Am Nachmittag wurde fleißig gebastelt – als Erinnerung entstanden kleine Andenken – und in der anschließenden Musikstunde wurde gesungen, gelacht und musiziert.

Am dritten Tag wartete ein besonderes Abenteuer: ein Ausflug in eine beeindruckende Tropfsteinhöhle. Danach grillten alle gemeinsam mit einigen Schülern der Partnerschule Würstel und ließen den Nachmittag gemütlich ausklingen.

Am nächsten Tag hieß es schließlich Abschied nehmen. Mit vielen neuen Freundschaften, tollen Erinnerungen und spannenden Erlebnissen im Gepäck traten die Kinder die Heimreise an. Diese Projekttag waren nicht nur lehrreich, sondern auch unvergesslich – ein wunderschönes Erlebnis, das allen noch lange in Erinnerung bleiben wird.



*Wir wünschen unseren Kunden
Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr!*



— CENTER —
OLSACHER

Offizieller Partnerbetrieb
**REPARATUR
BONUS**
Repariert statt ausgetauscht.

SPITTAL
T +43 4762 420 00
VILLACH
T +43 4242 340 00

IHR REGIONALER MIELE KUNDENDIENST IN KÄRNTEN

Im Oktober ernteten wir unsere köstlichen Kartoffeln, Gemüse und Kräuter aus dem Schulgarten. Angelika kochte mit uns damit eine köstliche Kartoffelsuppe. Die Suppe schmeckte ausgezeichnet. Danke Angelika, dass du mit uns immer so tolle Sachen machst.



Geländelauf in St. Jakob

Auch heuer fuhren wieder einige Kinder nach St. Jakob im Rosental um am Geländelauf teilzunehmen. Alle Kinder zeigten eine tolle Leistung. Unsere Schule durfte sich sogar über mehrere Podestplätze freuen!



Workshops im Rahmen des Projekts „Gesunde Schule“

Im Rahmen unseres Projekts „Gesunde Schule“ konnten die Kinder aus zwei spannenden Workshops wählen – **Klettern** oder **Pferdehaltung**. Beide Angebote fanden an zwei Vormittagen statt und sorgten für jede Menge Begeisterung und Bewegung.

Die Kinder, die sich für den **Pferde-Workshop** entschieden hatten, verbrachten lehrreiche und fröhliche Stunden mit **Frau Silvia Gastager**, die den Workshop leitete. Sie erklärte den



Kindern viel über den richtigen Umgang mit Pferden, das Pflegen und Reiten. Mit großer Freude und Begeisterung waren alle dabei – sowohl die kleinen Reiterinnen und Reiter als auch die Pferde!



Die zweite Gruppe durfte beim **Kletter-Workshop** ihr Können unter Beweis stellen. Organisiert wurde dieser von den **Naturfreunden St. Stefan** unter der Leitung von **Raimund Iskrac**. Mit Turnschuhen und Sicherung ausgestattet, wagten sich die Kinder mutig an die Kletterwand und meisterten die Herausforderungen mit Bravour. Ein herzliches **Dankeschön** gilt auch der **Volksschule St. Stefan**, die uns an den Vormittagen den Turnsaal zur Verfügung gestellt hat.

Die Workshops waren ein voller Erfolg – sie machten nicht nur Spaß, sondern zeigten auch, wie wichtig Bewegung, Teamgeist und der richtige Umgang mit Tieren für unsere Gesundheit sind. ➡



➡ Wie jedes Jahr, erhielten auch dieses Jahr, die Kinder der ersten, zweiten und dritten Schulstufen Verkehrserziehung durch zwei Exekutivbeamte.



Theaterausflug nach Villach – „Die kleine Meerjungfrau“
 Am Dienstag, dem 4. November, machten sich unsere SchülerInnen voller Vorfreude auf den Weg nach Villach, um das Theaterstück „Die kleine Meerjungfrau“ zu besuchen.

Das aufwendig gestaltete Bühnenbild entführte das Publikum in die farbenfrohe Unterwasserwelt der kleinen Meerjungfrau. Mit viel Musik, wunderschönen Kostümen und beeindruckenden Gesangseinlagen erzählten die SchauspielerInnen die bekannte Geschichte auf eine besonders mitreißende und kindgerechte Weise. Es war ein gelungener Vormittag voller Musik, Fantasie und leuchtender Kinderaugen – ein Theatererlebnis, das sicher noch lange in Erinnerung bleiben wird! Ein herzliches Dankeschön an den Elternverein, der die gesamten Buskosten und auch einen Teil der Kartenkosten übernommen hat.



■ Mittelschule Nötsch



3b der MS Nötsch ging offline.

Mit einem lehrreichen Experiment starteten die Schüler und Schülerinnen der 3b der MS Nötsch ins neue Schuljahr, indem sie eine Woche ohne Handy verbrachten. Die Jugendlichen gaben ihr Mobiltelefon in der Schule ab und führten ein Tagebuch über ihre Erlebnisse, Gedanken und Gefühle. In einer Schlussreflexion und -präsentation kamen manche zur Selbsterkenntnis, dass Social Media einen zu hohen Stellenwert in ihrem Leben habe und sie die Bremse ziehen müssten, um Abhängigkeiten zu verhindern, während andere feststellten, dass ihnen ihr Smartphone überhaupt nicht abgegangen sei, da es interessantere Dinge gebe. Viele waren wieder mehr hinausgegangen, hatten ihre Freundinnen und Freunde besucht, mit Geschwistern und Haustieren gespielt oder neue Spiele entdeckt. Obwohl am Schluss schon alle dem Wiedererhalt ihrer Handys entgegenfieberten, war man sich einig, dass es eine aufregende Woche mit interessanten Erfahrungen gewesen sei.

Einladung zur

Faschingsaufführung

der Theaterkids der MS Nötsch

5. Februar 2026 um 19:00 Uhr
 im Veranstaltungssaal Nötsch

Eintritt frei
 Um eine freiwillige Spende wird gebeten.

GARTEN MAREINER

Gartengestaltung & Baumarbeiten



NEU IM BEZIRK VILLACH
 +43(0)664 109 59 69
 kontakt@garten-mareiner.at
 www.garten-mareiner.at

Ihr Profi für

- Gartengestaltung
- Baumpflege
- Obstbaumschnitt
- Baumkontrolle auf Sturmsicherheit
- Wurzelstockfräsen
- Baumabtragungen (auch im Winter)

Tageskinder Rasselbande

Tagesmama Sanela Assinger
Nötsch 358 | 9611 Nötsch

Tel.: 0676/96 44 059



Musikschule Dreiländereck

ESG's

Unsere Schulband FSG's hat beim Bundeswettbewerb in Traun einen sensationellen 1. Preis (Gold) erspielt – ein unglaublicher Erfolg, auf den wir alle sehr stolz sind! Mit Leidenschaft, musikalischem Können und großem Teamgeist habt ihr euch gegen starke Konkurrenz durchgesetzt und gezeigt, was in euch steckt. Lilly Mikula, Clara Mikula, Ella Kollienz und Julia Freithofnig haben nicht nur die Jury überzeugt, sondern auch uns begeistert. Im Namen der gesamten Schule: Herzlichen Glückwunsch! Ein besonderer Dank gilt auch ihrem engagierten Musiklehrer Michael Sablatnig, der die Band mit viel Einsatz, Herzblut und fachlicher Kompetenz begleitet und unterstützt hat!



wieder: „Musik liegt in der Luft“. Gemeinsam mit Frau Bettina Kreuzer tauchen die Kinder im Rhythmus in die bunte Welt der Klänge und Rhythmen ein. Sie trommeln, klatschen, tanzen und singen – mal leise wie eine Maus, mal laut wie ein Löwe! Mit viel Freude und Bewegung entdecken die Kinder, wie schön es ist, im Rhythmus zu bleiben, Musik zu fühlen und einfach Spaß am gemeinsamen Musizieren zu haben.

Jugendorchester Arnoldstein

In diesem Schuljahr konnte erstmals ein Jugendorchester unter der Leitung von Petar Hegeduš ins Leben gerufen werden. In Kooperation mit den Blasmusikvereinen Arnoldstein haben Schüler:innen die Möglichkeit, im Jugendorchester ihre musikalischen Fähigkeiten weiter auszubauen und zu vertiefen. Natürlich steht Freude und Spaß an der Musik im Vordergrund!

Spielst du schon ein Blasinstrument? Dann bist du bei uns genau richtig! Wenn du gerne im Blasorchester musizierst, komm vorbei! **Wann:** Jeden Dienstag um 18 Uhr

Wo: Musikschule Arnoldstein

Musik macht Spaß – „Elementares Musizieren“ im Kindergarten Nötsch für Kinder von 4 – 6 Jahren!

Seit Kindergartenbeginn heißt es im Kindergarten Nötsch

CHOR. Singst du gerne? Dann sing mit uns! Wenn du Freude am Singen hast und deine Stimme weiterentwickeln möchtest, bist du bei uns genau richtig! Komm vorbei, probier's aus und entdecke, wie viel Spaß gemeinsames Singen macht!

Angebote und Anmeldung: Onlineanmeldungen sind bei uns jederzeit unter www.musikschule.ktn.gv.at oder direkt per E-Mail dreilaendereck@musikschule.at möglich. Für **telefonische Auskünfte** steht Ihnen unsere Direktorin Frau Julia Plozner unter 0664/4495692 zur Verfügung.

Vielleicht habt ihr ja Lust, das eine oder andere Instrument auszuprobieren? Schnupperstunden sind bei uns gerne möglich.

[illegible]





SOLARERTRAG

Stromerzeugung mit der Sonne

Florian Guetz 0664 / 73606939

Solarertrag Florian Guetz e.U. • www.solarertrag.at
 Seeufer Landstraße 21 • A-9583 Faak am See •
office@solarertrag.at

* * * *Schöne Feiertage* * * *

und alles Gute für 2026! * * *

■ Valeina Dance

**Von Nötsch bis Las Vegas
25-Jahre-Valeina Dance
Geschichte Weihnachtsauf-
führung als Benefizabend.**

Die Valeina Dance Champions laden am Montag, 22. Dezember, um 17.30 Uhr herzlich zur großen Jubiläums-Weihnachtsaufführung in den Kultursaal Nötsch ein. Der Abend führt durch 25 Jahre Valeina Dance Geschichte von Nötsch bis Las Vegas. Unter dem Benefizgedanken „Kindertanzen für Kinder“ erwartet die Besucher ein warmherziger, vielseitiger und festlicher Tanzabend – ideal, um sich in vorweihnachtliche Stimmung versetzen zu lassen.

Zu sehen sind Tänzerinnen und Tänzer aus **Arnoldstein** und **Nötsch**, die mit großer Leidenschaft das breite Spektrum der Valeina Dance Academy präsentieren: **Steptanz, Hip-Hop, Breakdance, Ballett**, Modern und Acrobatic Dance, sowie inspirierende Einblicke in den Erwachsenenentanz. Die Aufführung markiert zugleich ein ganz besonderes Jubiläum – **25 Jahre Valeina Dance** – und würdigt damit ein Vierteljahrhundert Tanzfreude, Gemeinschaft und künstlerisches Engagement mit einem schönen Bilder-Rückblick. Der Eintritt ist frei. Die Veranstaltung findet jedoch als **Benefizabend** statt: **Freiwillige Spenden** werden gesammelt und anschließend einem **karitativen Zweck** zugeführt, um Kindern in der Region Gutes zu tun.

Die Gemeinde Nötsch und die Valeina Dance Academy freuen sich auf viele Besucher, die diesen besonderen Abend mit ihnen feiern.

Freuen Sie sich auf einen wunderschönen, berührenden und inspirierenden Tanzabend – vorweihnachtlich, lebendig, schwungvoll und voller Herz.



Das Nötscher Team „Airport Alarm“ ertanzte 2004 den ersten Europameistertitel der Tanzschule und qualifizierte sich für die Teilnahme am US Open in Las Vegas. TänzerInnen: Anika Schumi, Caroline Binter, Caroline Hirschmann, Tanja Gritznic, Tamina Pfeifer, Raphael Zitzenbacher.

■ ATUS Nötsch

Erfolgreicher Abschluss des Fußballjahres 2025

Sportlich konnten wir das aktuelle Fußballjahr sehr erfolgreich abschließen. Alle Nachwuchsmannschaften lieferten großartige Leistungen ab und zeigten, dass viel Potenzial in ihnen steckt, aber auch unsere beiden Herrenteams präsentierten sich im Herbst von ihrer besten Seite. So überwintern sowohl die Kampfmannschaft als auch die Challengemannschaft jeweils auf dem 2. Tabellenrang ihrer Liga, vor allem für unsere Kampfmannschaft als Aufsteiger in die Unterliga-West ein sensationelles Zwischenergebnis. Herzlichen Glückwunsch an alle Spieler und Betreuer, wir freuen uns auf die Fortsetzung im Frühjahr!

Aber nicht nur sportlich läuft es rund, auch abseits des Platzes konnten wir ein wichtiges Projekt umsetzen.



Neuer Defibrillator auf unserer Sportanlage – mehr Sicherheit für alle!

Wir haben auf unserer Sportanlage vor Kurzem einen Defibrillator installiert. Dieses lebensrettende Gerät steht ab sofort nicht nur unseren zahlreichen Sportlern und Besuchern, sondern auch der gesamten Bevölkerung unserer Marktgemeinde im Notfall zur Verfügung.

Mit dieser wichtigen Anschaffung möchte der ATUS Nötsch als größter Verein der Gemeinde einen aktiven Beitrag zur Ersten Hilfe und zur Sicherheit leisten, denn im Falle eines plötzlichen Herzstillstands zählt jede Sekunde – ein Defibrillator kann dann entscheidend sein und Leben retten.

Der neue Defibrillator wurde beim Klubhaus gut sichtbar angebracht und ist rund um die Uhr öffentlich zugänglich. Die Anschaffungskosten beliefen sich auf rund 2.200 Euro und wurden großteils vom Verein selbst finanziert. Freiwillige Spenden zur Unterstützung sind jederzeit willkommen – gemeinsam für mehr Sicherheit!



Wir wünschen ein
frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr !

Unseren Kunden danken wir
für das entgegengebrachte Vertrauen.



BAUELEMENTE
JOST
91er Fachmann
FENSTER & TÜREN

9612 St. Georgen 24
T: 04256/3120
M: 0664/3113505
bauelemente.jost@aon.at
www.bauelemente-jost.at
Wir freuen uns über Ihre Anfrage !

■ Askö Judo Semering News

Beim **14. Int. Anton Waldner** Gedenkturnier am 04.10.2025 in Matriei nahmen **135 Judoka** aus **Österreich und Deutschland** teil. Viele Top-Nachwuchsjudoka mit internationalen Turnier-Erfahrungen waren im Starterfeld vertreten. Dabei auch **10 Judoka** (von **Bad Bleiberg bis**



Kötschach-Mauthen) vom **Askö Semering** mit der Trainerin Steffi L. Nach der U10/U12 führte der Judo Semering sogar überraschend die **Vereinswertung** mit 4 Goldmedaillen an. Nach den Kämpfen der U14/U16 war der **3. Platz (bei 14 Vereinen)** hinter Union Raika Osttirol und Judozentrum Innsbruck mit **5 Goldmedaillen** sicher.

Wir gratulieren zu dem tollen Saisonauftakt in die neue Wettkampfsaison und den hervorragenden Kampfleistungen unserer Judoka:

1. Platz: Egor K., Yan T., Mark G., Anna-Sophie D., Andrii G.
 2. Platz: Vera K.
 3. Platz: Jason H., Michael B.
- Wettkampferfahrungen sammelten auch Jerry G. und André H.

3. Schülerturnier in Feldkirchen

Am **25. Oktober** fand in Feldkirchen das **Schülerturnier** am Programm. 16 Vereine aus **Kärnten, Tirol, Salzburg und der Steiermark** nahmen mit **138 Nachwuchsjudoka** der Klassen **U10-U16** teil. Darunter befanden sich, trotz der Herbstferien, auch **18 Kids vom Askö Semering** (Bad Bleiberg bis Kötschach).

Die Konkurrenz war durch die auswärtigen Vereine natürlich entsprechend größer, doch auch die Erfolge konnten sich sehen lassen. **Der 3. Platz in der Vereinswertung mit 5 Goldmedaillen** hinter Union Raika Osttirol und Judo Feldkirchen bestätigt die tollen Kampfleistungen.

Wir gratulieren zu den tollen Leistungen:

1. Platz: Alina A., Egor K., Michael B., Mark G.
2. Platz: Vera K., Yana M., Rapahel Z., Andrii G., Marius M.
3. Platz: Emilia P., Leonie S., Yan T., Jason H., Leon S., Maksymilian S., Jerry G., Marius M.

Auch Constantin U. und Rafael S. zeigten tolle Kämpfe und belegten den 4. bzw. 5. Platz.

Im Herbst folgen noch ein vereinsinternes Nikoloturnier im November, ein Trainingscamp mit Franz Kofler im Dezember und das nächste offene Schülerturnier in Feldkirchen.



Kostenloses Schnuppertraining jederzeit möglich:

VS Nötsch mittwochs an Schultagen:

- Prä – Judo und Anfänger ab 4 Jahren 15:30 – 16:30 Uhr
- Judo Fortgeschrittenen 16:30 – 17:30 Uhr

VS Nötsch montags an Schultagen:

- Judo Fortgeschrittene 17:30 – 18:30 Uhr
- Judo Jugendliche und Hobby-Gruppe 18:30 – 20:00 Uhr

Infos und Anmeldung: ASKÖ Judo Semering

9612 St. Georgen/Gailtal, Gerald Schädli, 0676/9280578

Stefanie Lindermuth, MEd BSc BED, Tel.: 0650/2339733

Mail: judosemering@gmail.com, stefanie.lindermuth@gmx.at

■ Veranstaltungskalender

Änderungen des Veranstaltungskalenders vorbehalten!

SA 13.12. 2025	KRAMPUS & PERCHTENLAUF der Dorfteufel St. Magdalen um 18:00 Uhr beim Gemeindeamt Nötsch. Ab 20:00 Uhr AFTERSHOW-Party im Veranstaltungssaal Nötsch
SA 20.12. 2025	WEIHNACHTSKONZERT der Gailtaler Trachtenkapelle Wertschach in der Pfarrkirche St. Georgen. Beginn: 19:30 Uhr. Eintritt: freiwillige Spende
MO 22.12. 2025	VALEINA DANCE JUBILÄUMS - WEIHNACHTSAUFFÜHRUNG im Kultursaal Nötsch um 17:30 Uhr
MI 24.12. 2025	WEIHNACHTSKLÄNGE mit der Gailtaler Trachtenkapelle Wertschach am Dorfplatz Nötsch ab 10.30 Uhr. Abholung FRIEDENSLICHT der FF-Nötsch
MI 24.12. 2025	FRIEDENSLICHT AUS BETHLEHEM ab 11:00 Uhr beim Rüsthaus in Bach
FR 26.12. 2025	PFERDESEGNUNG beim Reitstall Steckenpferd in Nötsch um 14:00 Uhr
FR 26.12. 2025	STEFANI-MESSE in der Schlosskapelle Wasserleonburg um 17:00 Uhr
MI 31.12. 2025	JAHRESAUSKLANG der FF-Nötsch am Dorfplatz Nötsch ab 10:00 Uhr



Kärntner Linien
Wir verbinden.

Informieren Sie sich jetzt!

ACHTUNG:
Ab 14.12.2025
ändern sich die
Fahrpläne für
Bus und Bahn.

Mit der Inbetriebnahme der
Koralmbahn, dem Meilenstein im
öffentlichen Verkehr, folgen **kärntenweite
Änderungen und Erweiterungen**, die den
Bus- und Bahnverkehr für Sie neu gestalten.

- Schnellere Verbindungen
- Präzisere Taktungen
- Erweitertes Angebot



Alle Informationen unter:
wir-verbinden.at/fahrplanwechsel

